

¿Dónde está Tu Tesoro?

Estimados hermanos y amigos de San Juan Bautista,

Mientras continuamos esta semana en la escuela de Jesús, nos esforzamos por aprender con más plenitud y vivir con mayor fidelidad las enseñanzas del Señor. La lección de hoy nos invita a examinar nuestras prioridades, como el Señor lo resume: **“Porque donde esté vuestro tesoro, allí estará también tu corazón”**. Otra forma de decirlo, es “¿Para qué estás trabajando y viviendo?”

Así como Jesús recuerda a sus discípulos la necesidad constante de estar preparados para la venida del Hijo del Hombre, nos muestra que esto sólo lo podremos lograr si, ante todo, buscamos el Reino de Dios. Si perdemos nuestra concentración en el Reino, otras distracciones nos llevarán lejos de su curso, y fácilmente podemos olvidar para quién y para qué estamos hechos.

La *carta a los Hebreos* nos recuerda que la fe es lo que nos permite mantener nuestra concentración.

Todos ellos murieron firmes en la fe. No alcanzaron los bienes prometidos, pero los vieron y los saludaron con gozo desde lejos. Ellos reconocieron que eran extraños y peregrinos en la tierra. Los que así hablan, claramente dan a entender que van en busca de una patria, pues, si pensaban en la que habían abandonado, podían volver a ella. Por el contrario, aspiraban a una mejor, a la celestial.

Nuestra fe en Jesús, que nos conduce al Padre, mantiene nuestras prioridades siempre centradas en la patria celestial, mientras vivamos en este mundo, esforzándonos por hacer presente el Reino aquí en la tierra.

¿Cómo cultivamos esa Fe y como mantenernos siempre listos?

- ◆ Cultivando nuestra relación con el Señor como discípulos suyos por medio de los Sacramentos recibiendo regularmente.
- ◆ Comprometiéndonos fielmente de asistir a la misa dominical como punto de partida cada semana.
- ◆ Leyendo y entendiendo la Palabra de Dios como guía no solamente al cielo, sino a la vida celestial en la tierra.
- ◆ Estar dedicados a la oración diaria.
- ◆ Fomentando amistades con otras personas que se centran en el Reino, especialmente en la parroquia.

GRACIAS una vez más , a todos los que trabajaron tan diligentemente la semana pasada en nuestro Anual Festival Hispano! La comida preparada , los boletos vendidos de la rifa , y las largas horas dedicadas a servir no sólo fueron para los 4 días del Festival sino que realmente eran para construir el Reino de Dios. Que el fruto de nuestros esfuerzos dé mucho fruto!

En el Amor de Cristo nuestro Salvador,

In Allan F Wolfe

Where is Your Treasure ?

Dear People and Friends of San Juan Bautista,



As we continue this week in the School of Jesus, we strive to learn more fully and live more faithfully the lessons the Lord teaches us. Today's lesson challenges us to examine our priorities, as the Lord summarizes: **“For where your treasure is, there also will your heart be.”** Another way of saying this is “For what are you working and living?”

As Jesus reminds his disciples of the need for constant preparedness for the coming of the Son of Man, he shows us that this can only be accomplished if we first and foremost are seeking the Kingdom of God. If we lose the focus on the Kingdom, other distractions will take us far off

course, and we can easily forget for whom and for what we are made.

The Letter to the Hebrews reminds us that Faith is what enables us to keep the focus.

All these died in faith. They did not receive what had been promised but saw it and greeted it from afar and acknowledged themselves to be strangers and aliens on earth, for those who speak thus show that they are seeking a homeland. If they had been thinking of the land from which they had come, they would have had opportunity to return. But now they desire a better homeland, a heavenly one.

Our faith in Jesus, that leads us to the Father, keeps our priorities always focused on that heavenly homeland, while we live in this world, striving to make the Kingdom more present here.

How do we nurture that Faith and remained always ready?

- ◆ By cultivating our relationship with the Lord as his disciples through the Sacraments received regularly,
- ◆ By being faithfully committed to Sunday Mass as the starting point of each week,
- ◆ By reading and understanding God's Word as the road map not only to heaven, but to heavenly living on earth
- ◆ By being dedicated to Daily Prayer
- ◆ By fostering friendships with others who are focused on the Kingdom, especially in the parish.

THANK YOU again, to ALL who labored so diligently last week in our Annual Hispanic Festival! The food prepared, the raffle tickets sold, and the long hours dedicated to serving were not just for a 4 day Festival, but truly were to build up God's Kingdom. May the fruit of our efforts bear much fruit!

In the Love of Christ our Savior,

In Allan F Wolfe

CALENDARIO SEMANAL / WEEKLY CALENDAR

Intenciones de Misas / Mass Intentions

Sábado, 6 de Agosto

6:00 PM **Confesiones**

7:00 PM **Misa** — Por la Comunidad de San Juan Bautista

Domingo, 7 de Agosto - 19º Domingo de Tiempo Ordinario

9:00 AM **Mass** — Por Jesus de la Misericordia

10:30 AM **Misa** — Cumpleaños de Mónica Isabel Fasulo

12:30 PM **Misa** — Jorge Enrique Muñoz †

6:00 PM **Misa** — Alfonso Vargas †

Lunes, 8 de Agosto— Santo Domingo

9:00 AM **Misa** — Cumpleaños/Antonia Navarro e Imani Zorrilla

Martes, 9 de Agosto — Santa Teresa Benedicta de la Cruz

6:30 PM **Misa** — María Celestina Lorenzo †

Miércoles, 10 de Agosto — San Lorenzo

9:00 AM **Misa** — Berta Figueroa †

6:30 PM **Misa** — Acción de gracias /Padre Edgar (20 años de Sacerdocio)

7:00 PM **NO** habrá Grupo Carismático —Servicio de Oración

Jueves, 11 de Agosto — Santa Clara

6:30 PM **Misa** — Michael Tucker †

Viernes, 12 de Agosto — San Juan Eudes

7:00 AM **Misa** — Benigno Irias †

7:30 AM – 6:00 PM — Adoración al Santísimo

6:00 PM Hora Santa

Sábado, 13 de Agosto — Transfiguración del Señor

9:00 AM Clase Pre-Bautismal para Padres

2:00 PM Boda

4:00 PM Bautismos

6:00 PM **Confesiones**

7:00 PM **Misa** — Acción de Gracias

Domingo, 14 de Agosto - 20º Domingo de Tiempo Ordinario

9:00 AM **Mass** — Por los prisioneros y sus familias

10:30 AM **Misa** — Juan Manuel Facio †

12:30 PM **Misa** — Heimar y Omaira Buitrago †

6:00 PM **Misa** — Alexis A Balbuena †

MISA EN GARDEN COURT

Les recordamos que el tercer viernes de cada mes tenemos misa en el centro comunal de Garden Court a las 7PM. La próxima Misa será el Viernes 19 de agosto.

VELA CERCA AL SANTÍSIMO

Esta vela nos recuerda de la Presencia Sacramental de Jesucristo en el Santísimo. Usted puede ofrecer esta vela en memoria de un familiar difunto o por la salud de algún enfermo llamando la oficina parroquial. Donación \$5.00.

Esta semana la vela está encendida por el cumpleaños de Mónica Isabel Fasula

The lamp near the Blessed Sacrament reminds us of the sacramental Presence of Jesus Christ. You may have the lamp burn for the intention of a sick or deceased loved one by calling the parish office. Donation \$5.00



TIEMPO DE DESCANSO / TIME TO REST

El Padre Wolfe estará de vacaciones con su familia desde el 6 al 14 de Agosto.

Fr. Wolfe will be on vacation with his family from August 6th thru 14th.



ACTIVIDADES QUE SE APROXIMAN

Domingo 28 de Agosto

12:00 PM — 8:00 PM

PICNIC DE LA PARROQUIA / PARISH PICNIC

GRACIAS A TODA LA COMUNIDAD

El festival este año tuvo un gran éxito y estamos muy agradecidos con toda la gente y familias que nos ayudaron vendiendo boletos, trabajando en todos los kioscos, cocinando, organizando y limpiando antes y después del festival. Daremos un informe detallado del festival en las próximas 2 semanas. El **FESTIVAL HISPANO 2017** será del **26 al 29 de Julio**, marque su calendario.

GANADORES DE LA RIFA/ Raffle Winners

1er Premio	—	# 36012	Jonathan Ortiz
2do Premio	—	# 2999	Jacinto Guzmán
3er Premio	—	# 37903	Enrique Español
4to Premio	—	# 14778	Jordán Agudelo
5to Premio	—	# 5034	Raúl R González
6to Premio	—	# 53619	Maribel Ferreira

*This year's Festival was a great success, and we are very grateful to all the people and families that helped us by selling tickets, working at the various stands, cooking, organizing and cleaning up before and after the Festival. We will give a detailed report of the Festival in the next 2 weeks. Our **HISPANIC FESTIVAL 2017 - July 26-29**, mark your calendars.*

RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS

Rite of Christian Initiation of Adults

Es usted un adulto:

¿que no está bautizado?

¿que no ha recibido su Primera Comunión?

¿que no ha recibido su Confirmación?

¿o que quiere conocer mas a fondo su fe Católica?

Entonces RICA es para usted. RICA significa **Rito** de **Iniciación Cristiana para Adultos** y es el proceso por el cual las personas se convierten en Católicos y se acercan mas al SEÑOR. La clase de RICA en inglés comenzará el Lunes 29 de Agosto y la clase de RICA en español comenzará el Lunes 12 de Septiembre. Para registrarse, pase por la oficina parroquial.

Are you an Adult:

who has not been Baptized?

who has not received First Communion?

who has not received Confirmation?

or who wants to learn more about your Catholic Faith?

Then RCIA is for you. RCIA stands for Rite of Christian Initiation of Adults and is the process by which people become Catholic and draw closer to the LORD. We offer classes in Spanish and English, the RCIA English class will begin on Monday, August 29th and the Spanish class will begin on September 12th. To register come or call the parish office.

Festival Hispano San Juan Bautista

GRACIAS A TODA LA COMUNIDAD

THANK YOU TO THE ENTIRE COMMUNITY OF LANCASTER



y a todos los siguientes negocios que nos apoyaron

Balan Mini-Market, Brother's International, C-Town Supermarkets, Delta Express, Damaris Hair Care Salon, El Pueblito, Cocina Mexicana, Las Palmas Market, Ls Animas Market, Crisol Electric, El Sol Mexicano Store, Los Muchachos Market, El Jibarito Restaurant, Island Beverage, Inc., Aromas del Sur Restaurant, Reveron Electronics, Plaza México Restaurant, MAK Beauty Salon, Froy's Auto Service, Floristería El Jardín, Raylicious, School District of Lancaster, Tyson Foods, Lancaster City, the Mayor's Office, Lancaster Police Department, Lancaster Bureau of Fire and WLCH 91.3 FM Radio Centro.

Agradecemos también a todas las familias y miembros de la comunidad de Lancaster por su apoyo y respaldo. Un evento cultural de este tipo nos permite celebrar la bondad y la riqueza de nuestra cultura. También agradecemos a todas las personas que vinieron a compartir con nosotros esta bella experiencia. **Gracias por su apoyo.**

YOUTH ACTIVITIES / 7th—12th GRADERS

*"Don't let anyone look down on you because you are young, but set an example for the believers in **speech, in conduct, in love, in faith, and in purity.**" 1 Timothy 4:12*

**COME JOIN OUR YOUTH GROUP
FOR MORE INFORMATION CALL
ERICA ASSO 717-283-0287**

**RESURRECTION CATHOLIC SCHOOL NEWS
YOUR PARISH SCHOOL**



- Resurrection has an **immediate opening** for a middle school teacher for a 6/7/8th grade Math and Science teacher. Must have a degree in education and be a practicing Catholic. Also available is a part time position in the after school program, two to three days a week from 2:15 to 6 p.m. If interested, contact Principal Brenda Weaver, 392-3083, bweaver@resurrectioncatholicschool.net
- The Uniform Exchange is open this week, Aug. 2 and 3 from 9 a.m. to 1 p.m. and Aug. 4, noon to 6 p.m., in the school gym. Exchange, donate or just get what you need!
- We need golfers for the Resurrection Golf Outing in Memory of Don Nicklaus Sept. 13 at Four Seasons. Format is four-person scramble, \$85, with lots of contests and prizes. Call 392-3083 or email dwalker@resurrectioncatholicschool.net to sign up!
- Enrollment at Resurrection is ongoing. Please call the office, 392-3082, to register your child and rest assured he or she will grow in faith through daily religious instruction.

We invite your family to become part of the Resurrection family!

**LANCASTER CATHOLIC HIGH SCHOOL
JOB OPPORTUNITIES**

- **LCHS is seeking two full-time staff members to join the Advancement Office.** The positions of Annual Giving and Volunteer Manager and Public Relations and Marketing Manager are available immediately. For full job descriptions please visit www.lchsy.org/jobs. To apply please send a cover letter, resume and list of three references to advancement@lchsy.org.
- Lancaster Catholic High School seeks a **full-time chemistry teacher** for the 2016-2017 school year. For a full job description please visit www.lchsy.org/jobs. Interested applicants should forward cover letter, resume, certifications and list of references to Mrs. Cecile Carr, ccarr@lchsy.org, by July 14, 2016.

To apply please send a cover letter, resume and list of three references to advancement@lchsy.org.

You can get a feel for all Lancaster Catholic has to offer today by viewing the brand new virtual tour that is guided by our students. To view please visit www.lchsy.org/VirtualTour. Please share with your friends, family and co-workers.

**NOTICIAS DE
CATECISMO
CATECHISM NEWS**



CCD Registration

• **No olviden** registrar a sus hijos. Todos los estudiantes deben llenar una nueva registraci3n y devolverla a la oficina a mas tardar el **28 de Agosto del 2016**. Las aplicaciones est1n disponibles en la oficina parroquial.

• Las clases comenzarn el 13, 17 y 18 de Septiembre. Gracias por su apoyo y cooperaci3n.

**DISFRUTEN SUS VACACIONES PERO
NO OLVIDEN VENIR A MISA TODOS LOS DOMINGOS**

Don't forget to register your children for next years CCD classes. Registration forms are available now at the parish office. Please return all registrations by August 28th, 2016. Classes will begin September 13, 17 & 18.

**ENJOY YOUR VACATION
BUT DON'T FORGET TO COME TO MASS EVERY SUNDAY**

**CENTRO PRE-ESCOLAR SAN JUAN BAUTISTA
VENGA A APRENDER CON NOSOTROS**

En nuestro Centro Pre-Escolar San Juan Bautista nuestra misi3n es trabajar junto con los padres de ni1os de 2 a 5 a1os, para proporcionar la mejor educaci3n posible para sus hijos/as.

Estamos aceptando aplicaciones para el nuevo a1o Escolar. Las horas de la escuela son de 6:00 AM—5:30 PM de lunes a viernes durante todo el a1o. Aceptamos pagos de CCIS y tambi3n ofrecemos asistencia financiera. Ofrecemos desayuno, almuerzo y merienda! Para m1s informaci3n comuniquese con Natasha Vega al 717-283-0270.

**Siganos en FACEBOOK: San Juan Bautista Preschool
SAN JUAN BAUTISTA LEARNING CENTER**

*At San Juan Bautista Pre-School, our mission is to work closely with parents of children ages 2–5 years old, to provide the best possible education for their young children. **We are currently applications for the new school year.** Our School is open year round, 6:00 AM to 5:30 PM., Monday through Friday. We accept CCIS and also offer financial assistance. Our program offers breakfast, lunch and snack! For more information call Natasha Vega at (717) 283-0270.*

Follow us on FACEBOOK: San Juan Bautista Preschool

Programa Post-Escolar

El objetivo del Programa Post-Escolar es ayudar a cada ni1o a darse cuenta de su potencial acad3mico y personal a trav3s de una programaci3n a largo plazo que incluye tutoria acad3mica, Ingles, Deportes, Artes y Manualidades, tiempo de juego organizado y momentos de reflexi3n.

Las inscripciones para el Programa Post-Escolar para el periodo 2016-17 comenzarn el 16 de agosto en Plaza San Juan Bautista 10AM—6 PM. Comuniquese con la Profesora M3nica Rodr3guez al 717-283-0287 o 717-327-9115.

¿Quieres ser voluntario? Ll1manos!

Do you want to Volunteer? Call us!

LECTURAS DE LA MISA - Daily Mass Readings

Lunes	Ezequiel 1, 2-5. 24-28; Mateo 17, 22-27
Martes	Ezequiel 2, 8-3,4; Mateo 18, 1-5. 10. 12-14
Miércoles	2 Corintios 9, 6-10; Juan 12, 24-26
Jueves	Ezequiel 12, 1-12; Mateo 18, 21-19, 1
Viernes	Ezequiel 16, 1-15.60.63; Mateo 19, 3-12
Sábado	Ezequiel 18, 1-10.13.30-32; Mateo 19, 13-15
Domingo	Jeremías 38, 4-6. 8-10; Hebreos 12, 1-4; Lucas 12, 49-53

SERIAMENTE ENFERMOS — Seriously ill

Anette Agosto, Carlos Almodovar, Antonia Alvarado, Sergio Albino, Jr., David Baez, María Lucila Díaz, Juniel Dorcas, María Echevarría, Fernando Evangelista, Ulises Figueroa, Lisandra Hernández, Pedro Lauriano, Evva Martin, Pedro Martínez, Katherine Medina, Carmen Mercado, Santos Nieves, Saturnina Ocasio, Carmen Ortiz, Wanda Ramiro, María Ramos, Socorro Rivera, Salustina Rodríguez, Ramón Román, Ana María Rosales, José Rodríguez Morales, Mary Sánchez, José A. Santiago, Jaime Schobitz, Ángel Suliveras, Norma Vázquez Alvarado, Allan Zorrilla.

ENFERMOS EN CASA - Sick at Home

Vicenta Arroyo, Irene Abreu, Ana Almanza, Gilberto Aquino, Luis Anavitate, Rosa Ayala, Aleyda Buitrago, Paula Camacho, Julia Campos, Salustina Carrión, Alberto del Carpio, Isabel Colon, Silvia Echavarría, José D. Figueroa, Carmen Franco, Fanny García, Miguelina García, Alfredo González, Margarita González, Maggie Ann Hernández, Martina López, Adela Madrigal, María Maldonado, Yolanda Medina, Georgina Mercado, Luz Montoya, Rosa Morales, Agnes Nazario, Aurelia Negrón, Keny Noda, Félix Pérez, Luis, Ramón, Hilda, Ramoncito y Diácono Félix Ramos, Teresa Ramos, Francisca Reyes, Margarita Reyes, Billy Rivera, Georgina Rivera, José Rivera, Porfirio Rodríguez, Fermina Rubio, Nicolás Román, Martin Santamaría, David Santiago, Dolores Santos, María Santos, Elena Tellado, Felicitia Torres, Máximo Veras, Ruth Wilson.

LIMPIEZA: Esta semana estará a cargo de:

Lunes - Equipo 1 → Neida González, Carmen Colon, Elisa Sánchez, Lucía Velázquez, Virgen y Joel Ortiz
Jueves - Equipo 4 → María Sevilla y Ana Cruz

COLECTA / COLLECTION: 30 y 31 de Julio, 2016

118 Sobres rosados / pink	- \$ 3,125.00
7 Donaciones Electrónicas / Online	- 290.00
Dinero suelto / loose	- 962.34
2 Sobres de Niños / children	- 3.00
TOTAL	- \$ 4,380.34
Presupuesto semanal / Weekly Budget	\$ 6,000.00

Déficit desde Julio 2016 / This year's Deficit (- \$ 8,362.97)

Déficit Julio 2015- Junio 2016 / Last year's Deficit (- \$ 62,084.30)

GRACIAS por su generosidad y compromiso a nuestra parroquia.
THANK YOU for your generosity and commitment to our parish.

ASISTENCIA A LAS MISAS: 30 y 31 de Julio, 2016

Sábado	7:00 PM	-	129
Domingo	9:00 AM	-	88
	10:30 AM	-	207
	12:30 PM	-	215
	6:00 PM	-	93
Total			732



PREPARACIÓN BAUTISMAL 2 Sesiones Requeridas

Antes de que un bebé o un niño menor de 7 años pueda ser bautizado, los padres deben asistir a la Sesión-I para Padres, que se lleva a cabo el 2^{do} Sábado de cada mes a las 9:00 AM. Luego, y solo después de haber asistido a la primera clase, podrán asistir junto con los padrinos a la Sesión II para Padres y Padrinos. Los padres que estén esperando bebes pueden tomar la clase **antes de que nazca el bebé**. Se requiere registración por adelantado, pase por la oficina parroquial. La próxima clase para padres es el **9 de Julio**.

EL CENTRO EMPRESARIAL PARA LA MUJER SERIE DE VERANO HERRAMIENTAS PARA EL ÉXITO EMPRESARIAL

¿Quieres empezar o hacer crecer tu negocio? El Centro Empresarial para la Mujer en ASSETS (WBC por sus siglas en inglés) te invita a ser parte este verano de una serie de seis seminarios sobre varios aspectos empresariales: financiamiento, mercadeo, exportación, contratación gubernamental y asuntos legales. Dos veces al mes, el WBC presentará seminarios en inglés y en español que te darán las herramientas y conocimientos necesarios para llevar tu negocio al siguiente nivel. Inscríbese en assetsPA.org/programs/seminars/

Próximo Seminario:

EXPORTACIÓN

Martes 9 de Agosto, 6:00 — 7:30pm (en español) San Juan Bautista 425 S. Duke St, Lancaster PA	Wednesday, August 10 6:00-7:30pm (en inglés) ASSETS 100 S. Queen St, Lancaster PA
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------

PART TIME POSITION

ASSISTANT GROUP SUPERVISOR

San Juan Bautista Preschool is looking for an early childhood education teacher needed to be a floater or possibly a classroom teacher where they will work with students from 2-5 years old. Candidate will also be required to follow STARS, DHS, and CACFP regulations. Candidates must hand in a filled out application and resume at the Preschool office by August 1, 2016

Requirements:

- ◆ Must be bilingual (English and Spanish)
- ◆ Must be at least 21 years of age or older
- ◆ Must have a High school Diploma /GED
- ◆ Must have at least two years of experience

Preferred:

- Related early childhood education / childhood college work
- CDA
- Working towards an Associates or Bachelors degree in early childhood.

ATENCIÓN CURSILLISTAS

- ◆ **SABATINA** — Cada Sábado 9 AM—iglesia.
- ◆ **ULTREYA** — Cada viernes 7:00 PM en la iglesia
Habrá Ultreya abierta el día viernes 12 de agosto a las 7pm en la cafetería de la iglesia para todos los interesados en asistir al cursillo de hombres que será del 18 al 21 de agosto. Contamos con su presencia.

Para más información, comuníquese con Luís Lasprilla al (717) 725-5128 ó Gloria Lasprilla al (717) 725-5129.

